



Recrea

Educación para refundar 2040





¡Así como la vida educa
la educación da vida!



Recrea
Educación para refundar 2040



Educación





Secundaria

LENGUA MATERNA

Ámbito: Participación social

DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA Y CULTURAL DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS DE MÉXICO

FICHA 1 DE 2

Semana 5

**PRÁCTICA SOCIAL DEL LENGUAJE:
RECONOCIMIENTO DE LA DIVERSIDAD
LINGÜÍSTICA Y CULTURAL**

PROPÓSITO GENERAL:

Qué identifiques, reconozcas y valores la riqueza lingüística del país y la importancia de hablar y escribir más de una lengua.



Aprendizajes Esperados:

Investiga sobre la diversidad lingüística y cultural de los pueblos originarios de México.

- Toma conciencia de la multiplicidad de lenguas que se hablan en el país.
- Identifica las principales lenguas originarias que se hablan en México.
- Identifica algunas lenguas por regiones geográficas.
- Reflexiona sobre la riqueza lingüística y cultural de México.

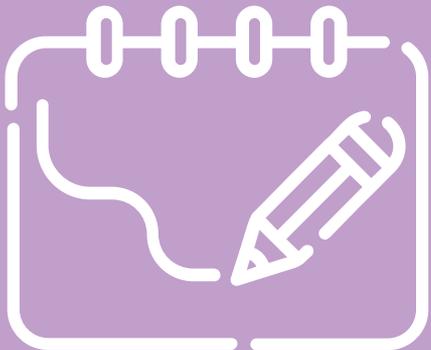
TEMAS

- ¿Qué sabemos sobre las lenguas originarias?
- ¿Cuántas lenguas originarias se hablan en México?
- ¿Cuáles son las principales lenguas originarias habladas en nuestro país?
- ¿Dónde se hablan?
- ¿Cómo protegen las leyes de nuestro país a las lenguas indígenas?
- ¿Cómo difundimos la riqueza cultural indígena?
- ¿Por qué debo valorar la riqueza que implica hablar más de una lengua?

CONCEPTOS IMPORTANTES:

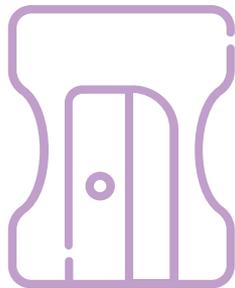
- DIVERSIDAD
- PLURICULTURAL
- COMUNIDAD INDÍGENA
- REGIONES GEOGRÁFICAS
- MULTILINGÜE
- LENGUAS ORIGINARIAS
- DIÁLOGO INTERCUTURAL
- RIQUEZA CULTURAL Y LINGÜÍSTICA
- CONCIENCIA
- INTERCULTURALIDAD

Recomendaciones Generales



1. Ponte cómodo, de preferencia en un lugar iluminado, en el que no tengas distracciones.
2. Ten a la mano lo que necesitas para iniciar con las propuestas de trabajo incluidas en esta ficha.
3. Recuerda que siempre es buena idea volver a leer el contenido y descansar cuando lo creas conveniente.
4. Tu libro de texto y el internet son dos fuentes de consulta muy poderosas, aprovéchalas cuando tengas dudas sobre los contenidos de esta ficha.

¿Qué necesitamos?



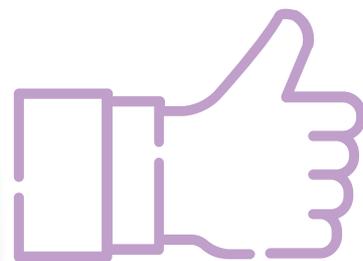
Material

- Cuaderno de trabajo
- Ficha de trabajo RECREA
- Fichas bibliográficas (3)
- Hojas blancas
- marca textos
- Colores y recortes de revistas
- Plumaz

MÉXICO UN PAÍS CON RIQUEZA CULTURAL Y LINGÜÍSTICA

- La Feria de las Lenguas Indígenas Nacionales (FLIN), surgió en 2017 que se lleva a cabo en el marco de la conmemoración Internacional de los Pueblos Indígenas, el 9 de agosto.
- Con el objetivo de tener un espacio para la convergencia de diversas acciones y proyectos comunitarios en lenguas indígenas como fuente de creación, innovación y expresión.
- Este año se celebra del **09 de agosto al 25 de Noviembre 2020**
- Consulta la programación de eventos y actividades en la siguiente página:

<https://www.inali.gob.mx/>





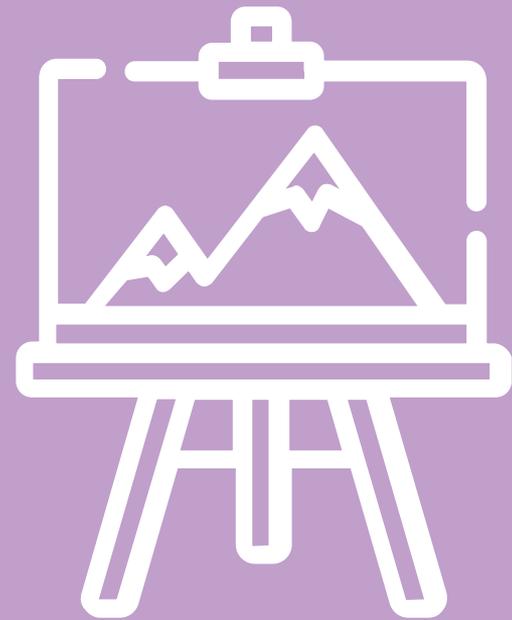
flin 20
feria de las lenguas
indígenas nacionales

Del 9 de agosto al 25 de noviembre
¡Conoce la historieta en lenguas indígenas!

Actividades culturales y académicas
Talleres · Entrevistas

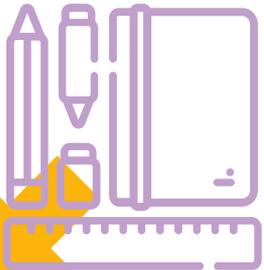
 **INALI México**





¿Qué sabemos sobre las lenguas originarias?

¡Para Iniciar!



¡RECUPERANDO LO QUE SABEMOS!

Lee las siguientes preguntas y
contéstalas en tu cuaderno.

¡RECUPERANDO LO QUE SABEMOS!

- ❖ ¿Qué sabes acerca de las lenguas indígenas de México?
- ❖ ¿Hablas o has escuchado alguna de estas lenguas? Explica tu experiencia.
- ❖ ¿Por qué crees que algunas personas prefieren aprender español y dejan de usar su propia lengua?
- ❖ ¿Qué importancia tiene en tu vida cotidiana la lengua que aprendiste de tus padres o familiares?
- ❖ ¿Por qué se dice que una lengua o idioma representa una forma de ver la vida?
- ❖ ¿Cómo se podrá evitar que algunas lenguas indígenas desaparezcan?



Investiga en tu libro de texto y en las siguientes ligas ¿Cuáles son las 10 lenguas indígenas más habladas en nuestro país?

Instituto Nacional del
Lenguas Indigenas
<http://www.inali.gob.mx/>

Sistema de Información Cultural
http://sic.gob.mx/?table=inali_li&disciplina=&estado_id=0

¿Cuántas lenguas hay en México?



¡A Trabajar!



Identifica las diez lenguas con mayor número de hablantes y completen el siguiente cuadro

	Lengua originaria	Núm. De hablantes	Entidad en dónde se habla
1º			
2º			
3º			
4º			
5º			
6º			
7º			
8º			
9º			
10º			

Consulta el catalogo nacional de lenguas indígenas (Inali.gob.mx) y selecciona la que más te llame la atención



Catálogo de las lenguas indígenas nacionales: Variantes lingüísticas de México con sus autodenominaciones y referencias geoestadísticas.

Familias

- Mostrar / Ocultar
- I. Álgica
- II. Yuto-nahua
- III. Cochimi-yumana
- IV. Seri
- V. Oto-mangue
- VI. Maya
- VII. Totonaco-tepehua
- VIII. Tarasca
- IX. Mixe-zoque
- X. Chontal-oaxaca
- XI. Huave



Agrupación lingüística

Maya

Akateko	Jakaiteko	Q'anjob'al
Awakateko	Kaqchikel	Q'eqchi'
chontal de Tabasco	K'iche'	Teko
Chuj	Iacandón	tojolabal
cho'i	Mam	tseltal
huasteco	maya	tsotsil
Ixil	q'ato'k	

En tus fichas bibliográficas realiza lo siguiente:

1

Realiza una lista de preguntas sobre lo que gustaría saber sobre la lengua que seleccionaste.



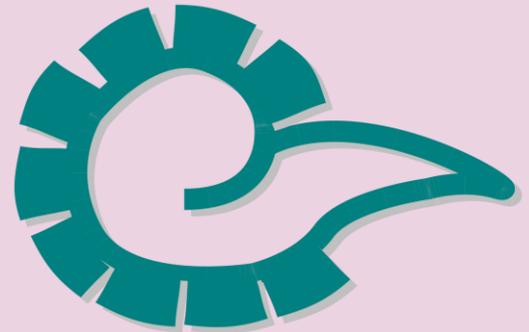
2

Investiga en distintos medios y contesta las preguntas, no olvides extraer las ideas principales.



3

Busca un poema , cuento breve o leyenda escrito en esa lengua y transcríbelo en tu cuaderno, no olvides agregar al autor.



Lee con atención el fragmento del siguiente poema en náhuatl y en español del autor Miguel León-Portilla

Ihcuac thalhtolli ye miqui

Ihcuac tlahtolli ye miqui
mochi in teoyotl,
cicitlaltin, tonatiuh ihuan metztli;
mochi in tlacayotl,
neyolnonotzaliztli ihuan huelicamatiliztli,
ayocmo neci
inon tezcapan.

Ihcuac tlahtolli ye miqui,
mochi tlamantli in cemanahuac,
teoatl, atoyatl,
yolcame, cuauhtin ihuan xihuitl
ayocmo nemililoh, ayocmo tenehualoh,
tlachializtica ihuan caquiliztica
ayocmo nemih



Quando muere una lengua

*Quando muere una lengua
las cosas divinas,
estrellas, sol y luna;
las cosas humanas,
pensar y sentir,
no se reflejan ya
en ese espejo.*

*Quando muere una lengua
todo lo que hay en el mundo,
mares y ríos,
animales y plantas,
ni se piensan, ni pronuncian
con atisbos y sonidos
que no existen ya.*

- ¿Sobre qué trata este poema?
- ¿Por qué escribir un poema a una lengua?
- Escribe las siguientes palabras en náhuatl:
Estrellas, sol, luna, espejo, sonido, mares, ríos, animales y plantas.

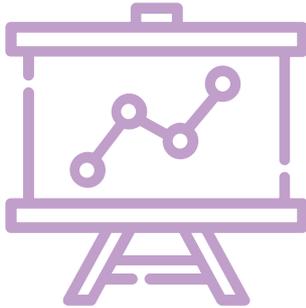
¿Qué te pareció el poema?



*BUSCA EN EL ANEXO 3 EL LINK PARA LEER COMPLETO EL POEMA



Productos/ Retroalimentación



3. Escribe en tu cuaderno una reflexión sobre lo encontrado en tu investigación contestando las siguientes preguntas:

- ❖ ¿Qué comunican los textos, canciones y poemas en otras lenguas?
- ❖ ¿Muestran diferencias o semejanzas con el idioma que hablas cotidianamente?
- ❖ ¿Proporcionan algún sentido de identidad las lenguas originarias? ¿Por qué?
- ❖ ¿Te gustaría aprender una lengua originaria como el náhuatl ?

Productos/ Retroalimentación



¿ Te gustaría aprender una lengua originaria como el náhuatl?

MA TIWELIKAN NAWATL, VAMOS A APRENDER NÁHUATL

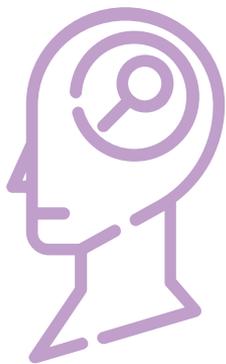
- Es una aplicación que combina la escritura con ilustraciones y audios convirtiendo el aprendizaje en una experiencia lúdica y didáctica.

Una app para aprender el náhuatl que se habla en Acatlán, Guerrero, México. Ya disponible en App Store y Google Play Store.

- Mira este video para saber más:

<https://youtu.be/NKG0B3UX3sU>

¿Para saber más?



¿Qué nos gustó de lo que hicimos hoy?

Reflexiona sobre como fue tu experiencia personal durante este proyecto y responde:

1.- ¿Qué fue lo más valioso de todo lo aprendido y realizado?

2. ¿Cómo puedo compartir con mi familia lo que sé sobre la riqueza cultural de México?

Anexos

1. **GRAN
DICCIONARIO
NÁHUATL**

<http://www.gdn.unam.mx/>



- 2 **Inali.gob.mx**



3. **Link para leer el
poema completo
De Miguel León-
Portilla**



Anexo 3

Link para leer el poema completo
De Miguel León-Portilla

<https://milenguanativa.com/2019/11/13/cuando-muere-una-lengua-un-poema-de-miguel-leon-portilla-en-espanol-y-nahuatl/>



DIRECTORIO

Enrique Alfaro Ramírez

Gobernador Constitucional del Estado de Jalisco

Juan Carlos Flores Miramontes

Secretario de Educación del Gobierno del Estado de Jalisco

Pedro Diaz Arias

Subsecretario de Educación Básica

Álvaro Carrillo Ramírez

Director de nivel educativo

Autores:

Martha Fabiola Pérez González

Diseño gráfico

Josué Gómez González





Educación

